

越谷信使

越谷信使于每月 5 日左右发行。

在越谷市官网的国际化网页上可以查看。

国际化担当 ☎048-963-9114

越谷市役所本厅舍 3 楼 市民活动支援课



国际化官网



照片墙 (インスタ)



外国人咨询窗口

- 各种生活信息咨询（日语教室、国际交流等）
- 提供各种专业咨询窗口的信息（签证、法律、婚姻、家庭暴力等）
- 市役所各课室或公共机构（公立中小学、保育所等）的窗口翻译

【时间】 上午 9 点至下午 4 点 30 分（节假日以及 12 月 29 日～1 月 3 日期间休息）

【地点】 越谷市役所 本厅 3 楼 市民活动支援课窗口

【语言】 英语、中文、菲律宾语、越语、简明日语

※咨询员不在或需要其他语言时，会使用视频通话翻译。

【电话】 市民活动支援课 ☎048-963-9114

加入或脱离国民健康保险时，需要办理手续！

除加入工作单位的社会保险、家族抚养等以外，在日本居住超过 3 个月以上持中长期在留资格的所有人都必须加入国民健康保险。加入或者脱离时，请尽快到窗口办理相关手续，以免发生误缴、过缴等不必要的麻烦。

【问询】^{こくほねんきんか} 国保年金課（越谷市役所 第二厅舍 1 楼）

☎048-963-9146

更换空调冰箱以及购买监控摄像头，购买前可以申请补助！

- 家中使用的空调或冰箱需要更新换代，并预定在市内店铺购买 3 星以上节能型空调或冰箱的越谷市居民家庭，可以在购买前到市役所申请补助金。

【补助金额】 购买费用的一半（有上限，预算用完即止）

【问询】^{かんきょうせいさくか} 环境政策課（越谷市役所 第三厅舍 4 楼） ☎048-963-9183

- 预定在市内店铺购买监控摄像头（^{ぼうはん}防犯カメラ）的越谷市的居民，可以在购买前到市役所申请补助金。

【补助金额】 购买费用的一半（有上限，预算用完即止）

【问询】^{あんしんか} くらし安心課（越谷市役所 本厅舍 3 楼） ☎048-963-9185

※详细内容请登陆越谷市官网查看。

儿童津贴（児童手当）^{じどうてあて}上调及支付期限延长至 18 周岁

伴随儿童津贴制度（补助金额，补助对象年龄以及家庭收入限制）的变更，以下两种人群需要办理申请手续才能领取。

- ・家中最小的孩子为高中生或高中生年龄的家庭。
- ・因家庭年收入高出规定，至今为止不属于补贴对象的家庭。

目前正在领取津贴的家庭则不需要办理手续。

【申请期限】3月31日之前，通过电子申请、邮寄申请或直接到市役所窗口办理手续。

【问询】子ども福祉課^{こどもふくしか}（越谷市役所 第二厅舍 2 楼）

☎048-963-9166

疾病筛查体检（人間ドック）^{にんげん}费用补助

您若在 2024 年度中进行过疾病筛查体检，可以申请领取检查费补助。此补助每人每年度一次。补助上限为 1 万日元。

【对象】到 3 月 31 日时年满 35 周岁以上、加入国民健康保险或者后期高龄者医疗制度、并按时交纳保险费用、2024 年度没有接受越谷市特定健康检查者。

【申请】3月31日之前，将申请材料（※）提交到越谷市役所国保年金课办事窗口。

【问询】国保年金課^{こくほねんきんか}（越谷市役所 第二厅舍 1 楼）

国民健康保険^{こくみんけんこうほけん}：☎048-963-9154 / 後期高齢者医療制度^{こうきこうれいしゃいりょうせいど}：☎048-963-9170

※申请书可以在市官网下载打印或者到窗口处领取。

乳腺癌公费补助（集体）筛查

【对象】35 岁以上，并符合①或者②条件的女性

① 1、3、5、7、9、11 月份出生 ② 2024 年度没有接受公费补助筛查者

※怀孕等一些特殊情况不能进行检查。

※目前若已经出现异常症状者，不要等待筛查，请尽快到医院接受检查。

【个人负担费用】1,500 日元

【申请方法】3 月 12 日到 5 月 9 日期间，进行电子申请。

※申请人数到达规定时，申请自动停止。产生空缺时恢复申请功能。

详细内容请登陆越谷市官网查看。（网页号码：84688）

【问询】健康づくり推進課^{けんこうづくりすいしんか}（越谷市保健センター^{こしがやしほけん}）

☎048-960-1100

第 38 回 越谷市・増林地区联合综合防灾演习

本市今年联合増林地区实施防灾演习。设定的内容为发生大地震时，増林地区的居民到避难场所避难。针对此场景进行一系列的训练演习。

【时间】3月16日（周日）上午9点至正午12点

【地点】综合公园多目的运动场（そうごうこうえん たもくてきうんどうじょう 総合公園多目的運動場）、増林地区中心（ましばやしちく 増林地区センター）
※小雨照常举行，天气恶劣时取消活动。

【内容】

- ・地震震感体验
- ・使用灭火器进行消防训练
- ・AED（自动体外除颤器）的使用方法等等。



※无需报名、免费参加。

※同天在増林地区中心和教育中心实施「灾害时多语种支援中心」的组建训练。

※没有停车场，请步行、骑自行车或乘坐公共交通等前来。

【问询处】ききかんりしつ 危機管理室 ☎048-963-9285



ある
～ともに歩こう～

本月的『ともに歩こう』为您介绍日本的赏花文化—“はなみお花見”。
春天来了，约上家人朋友出来赏花吧！

本插图由崔银姬女士提供

大家好。我是国际交流员英语担当-金本。为大家介绍本期内容。

进入3月，天气越来越暖和，轻柔和煦的风吹拂着让我们感受到春天的到来。春天来了，樱花开了。樱花已经成为象征日本的花卉。那一团一团淡淡粉红色的樱花，实在是美不胜收。所以，在日本的春季，外出赏樱的人特别多。

3月下旬到4月上旬樱花满开，是赏樱的最佳时期。人们带上便当等到樱花树下，和家人朋友一起赏花享受美好时光。这在日本被称作“はなみお花見”（赏花）。

我每年都要去赏花。食盒中装入各种喜欢的食物，出发到事先查好的赏樱景点。本来的目的是为了要赏这一年一度的樱花美景，但是经常不知不觉注意力就转移到享受美食上了。真的是

『はな花よりだんご団子』（赏花不如美食），应该不止我一个人这样吧？（笑）

越谷市有很多赏樱花的好去处，大家趁着春光灿烂，快快出门赏花吧！

2025 年3月 越谷市内の日语教室

星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
						1 ★リングル・こしがや ★コスモこども教室 ★コスモにほんごサロンせんげん台 ★多文化こども学習塾
2	3	4	5 ★にほんごサークル ★コスモにほんごサロン	6	7 ★にほんごでGO!①	8 ★リングル・こしがや ★コスモこども教室 ★コスモにほんごサロンせんげん台
9	10	11	12 ★にほんごサークル ★コスモにほんごサロン	13	14 ★にほんごでGO!②	15 ★リングル・こしがや ★コスモこども教室 ★コスモにほんごサロンせんげん台 ★多文化こども学習塾
16	17	18	19 ★にほんごサークル ★コスモにほんごサロン	20 春分	21 ★にほんごでGO!①	22 ★リングル・こしがや ★コスモこども教室 ★コスモにほんごサロンせんげん台
23	24	25	26	27	28 ★にほんごでGO!②	29 ★リングル・こしがや
30	31					

にほんごサークル【1次 100 日元】

【时间】星期三上午 10 点 至 正午 12 点

【地点】中央市民会館 4 楼或 5 楼

【联系人】080-5405-9191 (田中さん)

※有托儿服务 (需要预约、1 次 100 日元)



リングル・こしがや【免费】

【时间】星期六上午 10 点 至 12 点

【地点】中央市民会館 5 楼

【联系人】080-3478-3314 (鈴木さん)

※第一次来上课前请提前发信息联系。

コスモにほんごサロン【1次 100 日元】

【时间】星期三晚上 7 点 至 8 点半

【地点】ほっと越谷

北越谷駅前パルテきたこし 3 楼

【联系人】090-5347-2041 (小島さん)



多文化こども学習塾【免费】

【时间】每个月第 1・3 星期六下午 1 点半至 3 点半

【地点】市民活動支援センター (市民活动支援中心)

越谷ツインシティ B 座 5 楼 (越谷駅前)

【联系人】090-7422-2002 (小川さん)

にほんごで GO! 【1次 100 日元】

【时间】星期五下午 1 点半 至 3 点半

【地点】①コーププラザ越谷

②南越谷地区センター・公民館「パレット」

【联系人】090-5574-7070 (高山さん)

コスモこども教室・コスモにほんごサロンせんげん台【免费】

【时间】星期六下午 1 点半 至 3 点半

※第 5 个星期六休息。

【地点】埼玉りそな銀行 千间台支店 3 楼

りそな YOUTH BASE

【联系人】090-8310-9522 (学习支援担当)

